



NEW YORK CITY HOUSING AUTHORITY
OFFICE OF IMPARTIAL HEARINGS
803 Atlantic Avenue, Brooklyn NY 11238 (718) 218-1182/1184
on.nyc.gov/OIH
(11/9/2021)

ПРОЦЕДУРА ПРОВЕДЕНИЯ ДИСТАНЦИОННОГО СЛУШАНИЯ

В дополнение к очным слушаниям, Офис независимых слушаний (Office of Impartial Hearings, «ОИ») Жилищного управления г. Нью-Йорка (New York City Housing Authority, «NYCHA») также предлагает в качестве опции дистанционные слушания.

ВСЕ ПРИМЕНИМЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ COVID-19 БУДУТ СТРОГО СОБЛЮДАТЬСЯ.

Этот документ предназначен для руководства проведения ОИ удаленных слушаний. ОИ -

это административный суд, который проводит слушания по следующим вопросам:

- Прекращения
 - Аренды жилья
 - Субсидии на аренду жилья/8 Программы
- Жалобы
 - Остающиеся в квартире члены семьи
 - Инициированные квартиросъемщиком, например, жалобы по аренде
 - Арендное жилье/обладатели ваучера 8 Программы
 - Арендное жилье/8 Программа - Запросы на приемлемую модификацию
- Апелляции
 - Заявитель
 - Нарушение правил
 - Запросы квартиросъемщиков на приемлемую модификацию

РУКОВОДСТВО ДЛЯ УЧАСТИЯ В ДИСТАНЦИОННОМ СЛУШАНИИ

Дистанционное слушание будет назначено ОИ. Все стороны и их представители получают обычной почтой США уведомление о назначенном Дистанционном слушании, а также электронное приглашение Microsoft Teams от NYCHA (из Юридического отдела или ОИ). Электронное приглашение Microsoft Teams также будет отправлено всем свидетелям. Вся необходимая информация и инструкции по участию в дистанционном слушании будут приложены к уведомлению и электронному приглашению Microsoft Teams.

Определения:

- **«Обмен документами»** - процесс, когда стороны могут загружать, скачивать и просматривать документы, предназначенные для рассмотрения в качестве доказательств на Дистанционном слушании.
- **«Дистанционное слушание на месте»** - это слушание, на котором НУСНА предоставляет необходимые устройства, технологии и пространство для Участника запланированного дистанционного слушания в ОИИ или в другом месте, выбранном и указанном НУСНА.
- **«Участник»** - это любое лицо, принимающее участие в Дистанционном слушании, включая адвокатов, стороны и свидетелей.
- **«Сторона»** - это Квартиросъемщик, Истец, Владелец ваучера 8 Программы/ Арендное жилье, Заявитель, и НУСНА.
- **«Приемлемая модификация»** - это внесение изменений в политику, процедуры, практику или программу, предоставляющее правомочному лицу с инвалидностью такие же возможности участвовать и получать пользу от программ или мероприятий, которые существуют для лиц без инвалидности. Приемлемость конкретной модификации зависит от индивидуальных обстоятельств Участника(-ов), в отношении которого(-ых) сделан запрос о предоставлении равных возможностей для участия в Дистанционном слушании. Кроме того, модификация не должна создавать чрезмерного административного или финансового бремени для НУСНА или коренным образом изменять характер Дистанционного слушания.
- **«Дистанционное слушание»** - это слушание, которое проводится либо посредством видеоконференции, либо только голосом (по телефону), и не проводится в физическом присутствии противоборствующих сторон и Сотрудника по слушаниям. Доступ к видеоконференцсвязи можно получить с помощью настольного компьютера («настольный компьютер»), ноутбука, планшета или другого мобильного устройства, оснащенного камерой и микрофоном («мобильное устройство»),
- **«Слушание по телефону»** - процесс, когда Сторона участвует в Дистанционном слушании исключительно по телефону. Это также известно как Опция «Только голос» (Voice Only Option).
- **«Виртуальная переговорная»** - это место, где все Участники Дистанционного слушания могут быть видны и/или слышны во время Дистанционного слушания.
- **«Виртуальная комната ожидания»** - это место, где после присоединения к Дистанционному слушанию все Участники останутся до тех пор, пока Сотрудник по слушаниям не допустит их в Виртуальную переговорную.

Уведомление о Дистанционном слушании:

В Уведомлении о Дистанционном слушании указываются дата, время и инструкции по участию в Дистанционном слушании, и оно будет отправлено вам по почте не менее чем за тридцать (30) дней до назначенного для вас Дистанционного слушания.

Способы участия в Дистанционном слушании:

Вы можете принять участие в Дистанционном слушании следующими способами:

- На настольном компьютере, ноутбуке, планшете или мобильном устройстве: Если у Участника есть настольный компьютер, ноутбук, планшет или мобильное устройство и интернет-сервис, ему следует загрузить приложение Microsoft Teams из App Store или Google Play Store до назначенного Дистанционного слушания. Для получения подробных инструкций см. ссылку "Руководство для

участников Дистанционных слушаний в Microsoft Teams". Загрузка Microsoft Teams бесплатна.

- Дистанционное слушание на месте или по телефону: Если какой-либо Участник не имеет доступа к настольному компьютеру, ноутбуку, планшету или мобильному устройству с подключением к Интернету, эта Сторона может участвовать любым из следующих способов:
 - Дистанционное слушание на месте: NYCHA предложит опцию Дистанционного слушания на месте в ОИН или другом месте, определенном NYCHA. Чтобы запросить Дистанционное слушание на месте, вы можете позвонить в ОИН по телефону 718-218-1182 / 1184. При необходимости сотрудники ОИН будут готовы оказать помощь на месте.
 - Телефонное слушание: Вы можете принять участие по телефону, направив устный или письменный запрос назначенному представителю Юридического отдела, как только вы получите Уведомление о Дистанционном слушании. По согласованию с обеими Сторонами назначенный представитель юридического отдела предоставит вам «Соглашение об участии в административном слушании по телефону» («Соглашение»), которое проинформирует вас о проблемах, связанных с участием в Дистанционном слушании по телефону. Вам необходимо будет отправить подписанное Соглашение по почте. Как только Соглашение будет получено NYCHA, дата слушания, указанная в Уведомлении о Дистанционном слушании, будет перенесена, и новая дата слушания будет отправлена вам по почте. В случае вашего участия по телефону ОИН позвонит вам в назначенный день и время с номера 646-838-1534.

У Стороны будет пятнадцать (15) календарных дней с даты уведомления о слушании, чтобы принять решение об участии в слушании дистанционно или очно. Сторона должна позвонить в ОИН по телефону 718-218-1182 / 1184, чтобы сообщить ОИН о своем решении. Если Сторона не выберет вариант в течение пятнадцати (15) календарных дней, ОИН назначит личное слушание. Если Сторона затем не явится на личное слушание, может быть объявлено неисполнение обязательств, в результате чего ваша аренда/субсидия будет прекращена, или ваша жалоба будет отклонена.

Кроме того, может быть объявлено неисполнение обязательств, что приведет к прекращению аренды/субсидии или отклонению вашей жалобы, если Сторона не явится на слушание дистанционно или лично.

Перед Дистанционным слушанием:

- ОИН разошлет по электронной почте приглашение MS Teams Стороне, представителю(-ям) Стороны и известным свидетелям Стороны. ОИН добавит свидетелей к приглашению после получения уведомления в ОИН. В электронном приглашении MS Teams будет указана дата и время для присоединения к назначенному Дистанционному слушанию.
- Обмен документами - NYCHA создало безопасный сайт обмена документами в Microsoft SharePoint, который называется «Виртуальное слушание» (Virtual Hearing) - («Сайт»). Сайт позволит Сторонам еще до самого Дистанционного слушания просматривать, загружать и скачивать все документы, которые Стороны хотели бы предоставить для рассмотрения в качестве доказательства на Дистанционном слушании.
- Когда будет назначено Дистанционное слушание, Сторона и ее представитель(-ли) получат два (2) электронных письма, генерированных Сайтом.

Электронное письмо №1 будет содержать две (2) ссылки.

Ссылка № 1 соединит с "Руководством для участников Дистанционных слушаний», в котором будут содержаться инструкции о том, как присоединиться к MS Teams и как загрузить документы, которые Сторона хотела бы предоставить для рассмотрения в качестве доказательства на Дистанционном слушании.

Ссылка № 2 позволит Стороне загрузить в указанную электронную папку документы, которые Сторона хотела бы предоставить для рассмотрения в качестве доказательства на Дистанционном слушании.

В электронном письме № 2 будет содержаться ссылка для просмотра и загрузки документов, которые другая Сторона хотела бы предоставить для рассмотрения в качестве доказательства на Дистанционном слушании.

- **ПРИМЕЧАНИЕ:** В целях безопасности при открытии электронной папки для загрузки документов Стороне необходимо будет подтвердить свою идентичность, указав свой адрес электронной почты, как указано в "Руководстве для участников Дистанционных слушаний». Сторона немедленно получит дополнительное электронное письмо с Сайта с защищенным числовым кодом подтверждения, который Сторона может ввести.
- Если Сторона по какой-либо причине не может загрузить документы на Сайт:
 - Сторона должна немедленно уведомить ОИН по телефону 718-218-1182/1184, чтобы получить помощь до проведения Дистанционного слушания; или
 - Сторона может отправить документы по почте по адресу: «Office of Impartial Hearings, 803 Atlantic Avenue, Brooklyn, New York 11238» до Дистанционного слушания. Любые отправленные по почте документы должны включать имя и фамилию Стороны, номер дела Юридического отдела (номер LID) и номер дела ОИН, если таковой имеется. См. «Уведомление о слушании» для получения этой информации.
- Если какая-либо Сторона по какой-либо причине не может просмотреть или загрузить с Сайта документы, которые другая Сторона намеревается рассматривать в качестве доказательств на Дистанционном слушании, то первая Сторона должна уведомить юриста NYCHA, назначенного по вашему делу, если таковой известен, или ОИН по телефону 718-218-1182/1184.
- ОИН подтвердит этой Стороне по телефону и/или электронной почте, что документы данной Стороны были получены.
- ОИН предпочитает, чтобы все документы были загружены и получены ОИН не позднее чем за семь (7) дней до назначенной даты Дистанционного слушания.

Участие в Дистанционном слушании:

- Дистанционное слушание будет записано ОИН (видео и аудио). Запись ОИН будет официальной записью Дистанционного слушания.
- Любая Сторона может запросить услуги переводчика до Дистанционного слушания, связавшись с ОИН по телефону 718-218-1182/1184, или во время Дистанционного слушания, сообщив об этом Сотруднику по слушаниям.
- Участники, которым для участия в Дистанционном слушании требуется приемлемая модификация, должны для ее рассмотрения уведомить ОИН по телефону 718-218-1182/1184, как только будет получено Уведомление о Дистанционном слушании. Ниже приведены некоторые примеры вспомогательных средств и услуг, которые NYCHA может предоставить: скрытые субтитры, переводчики с языка жестов, крупный шрифт и перевод всех уведомлений, связанных со слухом. Кроме того, содержание документов, которые вы хотели бы предоставить для рассмотрения в качестве доказательства на Дистанционном слушании, будет интерпретироваться по мере

- необходимости во время Дистанционного слушания.
- Все запросы на приемлемую модификацию будут обрабатываться в соответствии с действующей Стандартной процедурой для приемлемой модификации (Reasonable Accommodation Standard Procedure) NYCHA: SP: 040:12:1.
 - Если запрос о приемлемой модификации не может быть удовлетворен для участия в Дистанционном слушании, ОИН предоставит решение в письменной форме всем Сторонам, и Дистанционное слушание будет отложено до появления возможности проведения очного слушания.
 - Когда Участник присоединяется к Дистанционному слушанию, он будет помещен непосредственно в Виртуальную комнату ожидания до тех пор, пока Сотрудник по слушаниям не допустит этого Участника в Виртуальную переговорную.
 - После того, как Сотрудник по слушаниям допустит Участника в Виртуальную переговорную, микрофон Участника будет выключен.
 - После начала Дистанционного слушания, если по какой-либо причине Участник отключается от Виртуальной комнаты ожидания или Виртуальной переговорной, он должен незамедлительно попытаться снова присоединиться, нажав кнопку «REJOIN/REJOIN NOW/REJOIN MEETING» в Microsoft Teams или позвонив по номеру, указанному в приглашении. Если участник не может никаким способом повторно присоединиться к Дистанционному слушанию, ему следует связаться с ОИН по телефону 718-218-1182/1184.
 - У Сторон будет возможность предоставить свидетельские показания и документы, которые они хотели бы представить для рассмотрения в качестве доказательства на Дистанционном слушании.
 - Свидетели получают электронное письмо с приглашением, если Сторона предоставит в Юридический отдел или ОИН адрес(-а) электронной почты свидетелей до Дистанционного слушания. Свидетелям, которых нельзя уведомить по электронной почте, позвонят по телефону во время Дистанционного слушания.
 - У Сторон будет возможность устно возразить против показаний свидетелей или документов, предоставленных противной Стороной непосредственно Сотруднику по слушаниям во время Дистанционного слушания.
 - Сторона, вызывающая свидетеля для дачи показаний, первой задает этому свидетелю вопросы («первоначальный опрос»). После первоначального опроса у противной стороны будет возможность задать этому свидетелю вопросы («перекрестный допрос»).
 - Перекрестный допрос ограничивается показаниями свидетеля и любыми документами, полученными в качестве доказательств во время первоначального опроса свидетеля.
 - По завершении представления доказательств каждая Сторона может представить заключительные заявления. Ни одна из сторон не обязана этого делать. Заключительные заявления не являются доказательствами. Они представляют собой мнение каждой Стороны о том, как следует рассматривать доказательства, и рекомендации относительно того, какое решение должен принять Сотрудник по слушаниям.
 - Если в какой-либо момент во время Дистанционного слушания Сторона пожелает поговорить без протокола со своим представителем или иным образом сделать перерыв, эта Сторона может обратиться с таким запросом к Сотруднику по слушаниям.
 - По окончании Дистанционного слушания все Участники должны выйти из Виртуальной переговорной, нажав кнопку «Leave».

После Дистанционного слушания:

- После Дистанционного слушания Сотрудник по слушаниям предоставит письменное решение, которое будет отправлено вам по почте. Если вы не согласны с письменным решением Сотрудника по слушаниям, вы можете обжаловать это решение в течение четырех (4) месяцев в Верховном суде округа Нью-Йорк или округа, в котором вы проживаете.